



## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	626
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	626
Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn .....	626
Bekanntmachungen.....	626
Wahlbekanntmachung .....	626
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	627
Wir bilden aus ! .....	627
Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und „Korrepitation Alte Musik“ (w/m/d).....	628
Leiterin bzw. Leiter für die Abteilung Planung (w/m/d).....	629
Öffentliche Ausschreibungen.....	630
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	630
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Lieferleistung .....	631
Ausschreibung (Offenes Verfahren) einer Dienstleistung .....	631
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Dienstleistung nach VOL/A .....	631
Öffentliche Ausschreibung einer Lieferleistung .....	631
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	631
Impressum.....	631

## Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien

### Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn

Am Montag, 4. November 2019, findet um 18.30 Uhr in der Fridtjof-Nansen-Schule, Mensa, Schwarzwaldweg 1, Kassel, die 41. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Süsterfeld-Helleböhn statt.

**Bei der hier vorstehenden Sitzung handelt es sich um eine außerordentliche Sitzung des Ortsbeirates aufgrund der zwingenden Terminlage zu den Beratungen des Haushaltsplanentwurfes 2020 der Stadt Kassel.**

**Aufgrund der Kurzfristigkeit beziehe ich mich auf die in der Geschäftsordnung abgebildete verkürzte Ladungsfrist gemäß § 13 (1) Satz 3. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.**

### Tagesordnung:

1. Beratungen zum Haushaltsplanentwurf 2020
2. Mitteilungen

gez. Helmut Alex  
Ortsvorsteher

## Bekanntmachungen

### Wahlbekanntmachung

Veränderung im Ortsbeirat 8 Harleshausen der Stadt Kassel

Frau Bärbel Wolff-Burgtorff vom Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) ist verstorben.

Das nächste, noch nicht berufene Mitglied des gleichen Wahlvorschlags ist Herr Hanns-Dieter Gerdum. Er rückt mit Wirkung vom 23. Oktober 2019 in den Ortsbeirat 8 Harleshausen nach.

Gegen diese Feststellung kann jede wahlberechtigte Person binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Wahlleiter, Stadt Kassel, Bürgeramt, – Wahlbehörde –, Rathaus, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Zimmer Z 10 zu den allgemeinen Dienstzeiten einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Rechtsgrundlagen:

§§ 25, 33, 34 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG)

§ 58 Abs. 2 Hessische Kommunalwahlordnung (KWO)

Kassel, 1. November 2019  
Stadt Kassel - Der Wahlleiter für die  
Ortsbeiratswahl 8 Harleshausen

im Auftrag  
gez. Adrianna Sondermann

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### Wir bilden aus !

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Kassel kümmern sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger. Junge und engagierte Menschen, die sich mit diesem Selbstverständnis identifizieren, können bei uns eine attraktive Ausbildung absolvieren und somit einen Grundstein für ihren weiteren beruflichen Werdegang legen.

Ob Sie in der Verwaltung arbeiten wollen, sich für moderne Informationstechnik interessieren oder einen technischen/gewerblichen Beruf erlernen möchten, wir bieten Ihnen ein breites Spektrum an Ausbildungsberufen. Die Ausbildungsangebote orientieren sich dabei an der aktuellen Arbeitsmarktsituation, berücksichtigen aber auch den Personalbedarf unserer Stadtverwaltung.

Wir suchen Auszubildende, Anwärterinnen und Anwärter (w/m/d).

Zum 1. August 2020 für folgende  
Ausbildungsberufe:

- Verwaltungswirtin/Verwaltungswirt (Beamtenlaufbahn des mittleren Dienstes in der allg. Verwaltung)
- Verwaltungsfachangestellte/Verwaltungsfachangestellter
- Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement
- Kauffrau/Kaufmann für Dialogmarketing
- Fachinformatikerin/Fachinformatiker für Systemintegration
- Geomatikerin/Geomatiker
- Gärtnerin/Gärtner – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- Fachangestellte/Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste - Fachrichtung Bibliothek
- Fachkraft für Veranstaltungstechnik
- Duales Studium Bauingenieurwesen

Zum 1. September 2020 für folgende  
Ausbildungsberufe:

- Duales Studium Bachelor of Arts – Public Administration (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allg. Verwaltung)
- Duales Studium Digitale Verwaltung (Verwaltungsinformatikerin/Verwaltungsinformatiker)
- Notfallsanitäterin/Notfallsanitäter

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ausbildung-kassel.de](http://www.ausbildung-kassel.de)

### **Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019**

#### **Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und „Korrepetition Alte Musik“ (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Musik als Beruf, Musik als Bereicherung des kulturellen Lebens – für beides steht die Musikakademie der Stadt Kassel „Louis Spohr“. Als staatlich anerkannte Berufsakademie für Musikberufe mitten in Kassel bieten wir moderne, praxisorientierte und professionelle musikpädagogische Studiengänge – ein Jungstudium und zwei akkreditierte international anerkannte Studiengänge mit dem Abschluss „Bachelor of Music“ – an.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin – zunächst befristet für die Dauer von einem Jahr – eine Lehrkraft für die Fächer „Cembalo“ und „Korrepetition Alte Musik“ (w/m/d) mit einem Beschäftigungsumfang von bis zu 8 Semesterwochenstunden (zu 45 Minuten).

### **Ihre Aufgaben**

- Unterricht in den oben genannten Fächern im Bereich des Bachelorstudiengabots und des Jungstudiums der Musikakademie
- Mitwirken in den Kollegialorganen und bei Veranstaltungen der Musikakademie

### **Ihr Profil**

- Sie verfügen über einen abgeschlossenen Hochschulabschluss im Studienfach Cembalo
- Weiterhin haben Sie Unterrichtserfahrung sowohl an Hochschulen als auch an Musikschulen sowie berufliche Erfahrung im Bereich der Korrepetition sowie der Generalbasspraxis
- Konzert- und Unterrichtserfahrung in anderen historischen Tasteninstrumenten sind von Vorteil

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Gegebenenfalls ist auch die Vergabe eines Lehrauftrags möglich.

Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht. Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die Hinweise für Ihre Bewerbung.

Informationen zur Musikakademie „Louis Spohr“ finden Sie unter [www.musikakademie-kassel.de](http://www.musikakademie-kassel.de)

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Dr. Peter Gries, Kulturamt - Abteilung Musikakademie -, Tel. 0561 41065, oder an Frau Michaela Gutmann, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787-2198, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019**

### **Leiterin bzw. Leiter für die Abteilung Planung (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung ist der zentrale städtische Dienstleister rund um die im Eigentum der Stadt Kassel stehenden und angemieteten Immobilien. Dies umfasst die Neueinrichtung von Gebäuden, das Durchführen von Sanierungsmaßnahmen, den Bauunterhalt sowie den kompletten Service im Zusammenhang mit dem Gebäudebetrieb. Die Abteilung Planung verantwortet innerhalb des Amtes den gesamten Bereich Planung. Planungsaufgaben werden sowohl innerhalb der Abteilung erbracht, als auch an externe Partnerinnen und Partner vergeben.

Wir suchen zum 1. Januar 2020 für das Amt Hochbau und Gebäudebewirtschaftung eine Leiterin / einen Leiter für die Abteilung Planung (w/m/d).

#### **Ihre Aufgaben**

- Leiten, Organisieren und Weiterentwickeln der Abteilung Planung mit derzeit 12 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

- Koordinieren und Bearbeiten von Planungsaufgaben unterschiedlicher Planungsstufen und -tiefe (von der strategischen Planung und der Bedarfsplanung über die Grundlagenermittlung bis zur Vor-, Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung)
- Organisieren des Bereichs Innenraumplanung (vom Entwerfen bis zum Beschaffen von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen)
- Steuern beauftragter Architektur- und Fachingenieurbüros, inklusive architektonischer und gestalterischer Beurteilung sowie Freigabe der externen Leistungen
- Übernahme von Bauherrenfunktionen inklusive Ausloben und Betreuen von Planungsausschreibungen und -wettbewerben
- Leiten und Steuern von Projekten
- Vorbereiten von Informationen und Entscheidungsvorlagen für die Verwaltung und städtische Gremien
- Koordinieren der Bereitstellung und Pflegen der Planungsdaten für das Computer-Aided Facility Management (CAFM)

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Diplom TU/TH oder Master) der Fachrichtung Architektur
- langjährige einschlägige Berufserfahrung im Ingenieursbereich
- Kompetenz im Entwerfen und Beurteilen von Planungen und Gestaltungen
- Erfahrung in der Führung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- Umfassende Kenntnisse im Bau-, Planungs- und Vergaberecht
- fundierte Kenntnisse allgemeiner und fachspezifischer Datenverarbeitung
- gute Arbeitsorganisation, Führungsstärke und Fähigkeit zum Arbeiten im Team
- Interdisziplinäres und analytisches Denken und Handeln

- Entscheidungsstärke und Innovationsfähigkeit
- Geschick im Verhandeln und Kommunizieren

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 14 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Eine Verbeamtung kann perspektivisch geprüft und bei Vorliegen der formellen und persönlichen Voraussetzungen in Aussicht gestellt werden.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Jäger, Amt für Hochbau und Gebäudebewirtschaftung, Tel. 0561 787 7074, und Frau Dietrich, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2505, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 30. November 2019**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/-60--Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>

**Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung**  
Elektroinstallation Valentin-Traudt-Schule

HAD-Nr.: 125/3071

Eröffnungstermin: 19.11.2019, 10.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
19.12.2019

**Ausschreibung (Öffentliche  
Ausschreibung) einer Lieferleistung**

Ankauf einer Anbaukehrmaschine

HAD-Nr.: 125/3081

Eröffnungstermin: 18.11.2019, 10.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
18.12.2019

**Ausschreibung (Offenes Verfahren) einer  
Dienstleistung**

Unterhalts-, Grundreinigung Heinrich-Schütz-  
Schule/Reformschule

HAD-Nr.: 125/3073

Eröffnungstermin: 27.11.2019, 10.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
26.01.2020

**Ausschreibung (Öffentliche  
Ausschreibung) einer Dienstleistung nach  
VOL/A**

Entleerung von Leichtflüssigkeitsabscheidern  
(Rahmenvertrag für 2020 und 2021) für  
KASSELWASSER

HAD-Nr.: 125/3082

Eröffnungstermin: 18.11.2019, 11.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
18.12.2019

**Öffentliche Ausschreibung einer  
Lieferleistung**

Ankauf mobiler Sportgeräte

HAD-Nr.: 125/3076

Eröffnungstermin: 27.11.2019, 11.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
27.12.2019

**Ausschreibung (Öffentliche  
Ausschreibung) einer Bauleistung**  
Rohbauarbeiten Feuerwehrhaus Wolfsanger

HAD-Nr.: 125/3086

Eröffnungstermin: 20.11.2019, 11.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
20.12.2019

**Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel,  
Herstellung, Druck, Redaktion und  
Abonnementverwaltung: Abteilung  
Kommunikation, Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8,  
34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne  
Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail:  
[amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter  
[https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-  
inhalte/amtsblatt.php](https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-inhalte/amtsblatt.php) stehen – außer den  
Sonderausgaben – alle Ausgaben des  
Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro  
(ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro  
Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro  
Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro  
Versandkosten über Abteilung Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung  
des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im  
Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres  
über die Abteilung Kommunikation, Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die  
Abteilung Kommunikation, Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder  
sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie  
Reklamation: über die Abteilung  
Kommunikation, Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die  
Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils  
donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden  
rechtzeitig bekannt gegeben.